Digitale Signatur der WSB Labor-GmbH
Dokument unterschrieben
von: Thomas Lendenfeld
am: 04.03.2026 08:04
.

# I N S P E K T I O N S B E R I C H T

**über die Untersuchung von Trinkwasser gemäß ÖNORM M 5874
im Rahmen der Trinkwasserverordnung bzw.
des ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung**

| | |
|---|---|
| Anlage, Anlagenteil: | **WVA Oberfucha - evn wasser (WL-1496)** |
| Datum d. Inspektion: | 18.02.2026 |
| Inspektion durch: | Ing. Philipp Hausleitner, WSB Labor-GmbH |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde Furth bei Göttweig<br>Obere Landstraße 65<br>3511 Furth bei Göttweig |
| Auftragserteilung: | am 04.02.2026 |

| | | |
|---|---|---|
| Projektleiter: | Ing. Philipp Hausleitner | Projekt P2600662IB |
| Umfang: | 2 Seiten | Mautern, 03.03.2026 |
| Beilage(n): | 1 | |

Eine auszugsweise Weitergabe oder Veröffentlichung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Ausstellers.

## 1. Ortsbefund

Keine technischen Änderungen an der Anlage seit der letzten Untersuchung durch das WSB-Labor am 03.02.2025 (Inspektionsbericht P2500508IB).

Die WVA Oberfucha wird mit Trinkwasser der EVN-Wasser versorgt und besteht nur aus einem Ortsnetz (keine Speicherbauwerke).

Die Anlage ist, soweit ersichtlich, in einem Zustand, in dem das Wasser bestmöglich vor äußeren Einflüssen geschützt wird.

## 2. Witterung

Zum Zeitpunkt der Probenahme Lufttemperatur 2,5 °C und sonnig, an den Vortagen kalt und Regen.

## 3. Beilagen

Beilage 1: Prüfbericht P2600662PB

## 4. Konformitätsbewertung

Beim untersuchten Trinkwasser handelt es sich um physikalisch unauffälliges Wasser mittlerer Härte ohne Zeichen hygienisch bedenklicher Verunreinigungen im chemischen Routinebefund. Weder im physikalischen, noch im chemischen Routinebefund zeigen sich gegenüber der letzten Untersuchung wesentliche Änderungen der Wasserbeschaffenheit.

Die bakteriologischen Untersuchungen ergaben niedrige Keimzahlen und keinen Nachweis von Fäkalkeimen.

Das in Verkehr gebrachte Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den Grenz- und Richtwerten der Trinkwasserverordnung (BGBl. II 304/2001) bzw. dem ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung.

## 5. Gutachten

Das Wasser der Anlage entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und ist somit zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

Ing. Philipp Hausleitner
Projektleiter

Mautern, 03.03.2026

Digital signiert von der Leitung der Inspektionsstelle und vom Gutachter für Trinkwasser gemäß §73 LMSVG 2006

# P R Ü F B E R I C H T

**über die Untersuchung von Trinkwasser
im Rahmen der Trinkwasserverordnung bzw.
des ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils geltenden Fassung**

Anlage, Anlagenteil: **WVA Oberfucha - evn wasser (WL-1496)**

Auftraggeber: Marktgemeinde Furth bei Göttweig
Obere Landstraße 65
3511 Furth bei Göttweig

Auftragserteilung: am 04.02.2026

Projektleiter: Ing. Philipp Hausleitner

Projekt P2600662PB

Umfang: 4 Seiten

Mautern, 03.03.2026

Beilage(n): ---

Eine auszugsweise Weitergabe oder Veröffentlichung des Berichtes bedarf der schriftlichen Genehmigung des Ausstellers.
Die Analysenergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Proben.

## 1. Proben und Analysenergebnisse

| | |
|---|---|
| Probe: | **P2600662-001** |
| Anlage: | WVA Oberfucha - evn wasser |
| Entnahmestelle: | Ortsnetz Oberfucha, Bereich Ortsnetzanfang |
| nähere Beschreibung: | Furthnersteig 53, Fam. Erber, Wasserhahn Bad |
| Datum der Probenahme: | 18.02.2026 |
| Probenehmer: | Ing. Philipp Hausleitner, WSB Labor-GmbH |
| Sensorik (ÖNORM M 6620): | ohne Besonderheiten |
| Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit: | Ja |

Analytik: von 18.02.2026 bis 21.02.2026

| Parameter | Einheit | Messwert | TWV GW | TWV RW | Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|
| Temperatur (vor Ort gemessen) | °C | 10,2 | | 25 | |
| pH-Wert | | 7,8 | | 6,5-9,5 | |
| elektr. Leitfähigkeit (20°C; Temp.komp., vor Ort gemessen) | µS/cm | 407 | | 2.500 | |
| Färbung (436 nm) | 1/m | < 0,04 | | 0,50 | |
| UV-Durchlässigkeit (254nm, d=10cm) | % | 84 | | | |
| Gesamthärte | °dH | 11,0 | | | |
| Gesamthärte | mmol/l | 1,96 | | | |
| Karbonathärte | °dH | 10,1 | | | |
| Säurekapazität Ks 4,3 | mmol/l | 3,58 | | | |
| Gesamter org. Kohlenstoff (TOC) | mg/l | < 0,4 | | | |
| Ammonium | mg/l | < 0,02 | | 0,5 | |
| Nitrit | mg/l | < 0,006 | 0,1 | | |
| Nitrat | mg/l | 6,3 | 50 | | |
| Chlorid | mg/l | 17 | | 200 | |
| Sulfat | mg/l | 28 | | 250 | |
| Calcium (als Ca) | mg/l | 56 | | 400 | |
| Eisen (als Fe) | mg/l | < 0,01 | | 0,2 | |
| Kalium (als K) | mg/l | 2,7 | | 50 | |
| Magnesium (als Mg) | mg/l | 14 | | 150 | |
| Mangan (als Mn) | mg/l | < 0,006 | | 0,05 | |
| Natrium (als Na) | mg/l | 12 | | 200 | |
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C/1ml/68h | KBE/ml | 5 | | 100 | |
| Koloniebildende Einheiten bei 37°C/1ml/44h | KBE/ml | 19 | | 20 | |
| Escherichia coli (in 100 ml) | KBE/100ml | 0 | 0 | | |
| Coliforme Bakterien (in 100 ml) | KBE/100ml | 0 | | 0 | |
| Intestinale Enterokokken (in 100 ml) | KBE/100ml | 0 | 0 | | |

Gesetzliche Vorgaben:

**TWV GW**: Grenzwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV,BGBl.II 304/2001idgF bzw.Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

**TWV RW**: Richtwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV,BGBl.II 304/2001idgF bzw.Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

| | |
|---|---|
| Probe: | **P2600662-002** |
| Anlage: | WVA Oberfucha - evn wasser |
| Entnahmestelle: | Ortsnetz Oberfucha, Bereich Ortsnetzende |
| nähere Beschreibung: | Frauengrundgasse 26, Fam. Klein, Wasserhahn Küche |
| Datum der Probenahme: | 18.02.2026 |
| Probenehmer: | Ing. Philipp Hausleitner, WSB Labor-GmbH |
| Sensorik (ÖNORM M 6620): | ohne Besonderheiten |
| Abgabe an Verbraucher i.d. vorliegenden Beschaffenheit: | Ja |

Analytik: von 18.02.2026 bis 21.02.2026

| Parameter | Einheit | Messwert | TWV GW | TWV RW | Anmerkung |
|---|---|---|---|---|---|
| Temperatur (vor Ort gemessen) | °C | 8,2 | | 25 | |
| pH-Wert | | 7,8 | | 6,5-9,5 | |
| elektr. Leitfähigkeit (20°C; Temp.komp., vor Ort gemessen) | µS/cm | 404 | | 2.500 | |
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C/1ml/68h | KBE/ml | 1 | | 100 | |
| Koloniebildende Einheiten bei 37°C/1ml/44h | KBE/ml | 2 | | 20 | |
| Escherichia coli (in 100 ml) | KBE/100ml | 0 | 0 | | |
| Coliforme Bakterien (in 100 ml) | KBE/100ml | 0 | | 0 | |
| Intestinale Enterokokken (in 100 ml) | KBE/100ml | 0 | 0 | | |

Gesetzliche Vorgaben:

**TWV GW**: Grenzwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV,BGBl.II 304/2001idgF bzw.Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

**TWV RW**: Richtwerte gemäß Trinkwasserverordnung-TWV,BGBl.II 304/2001idgF bzw.Lebensmittelcodex (Kapitel B1)

Ing. Philipp Hausleitner
Projektleiter

Mautern, 03.03.2026

Digital signiert von der Leitung der Prüfstelle

## Allgemeine Legende:

Messwert: n.n. …nicht nachweisbar, n.b. … Messwert kleiner als Bestimmungsgrenze
BG: Bestimmungsgrenze der Standardmethode
MVK: Mindestverfahrenskennwert ("Messunsicherheit") für die Beurteilung gemäß Österr. Lebensmittelbuch
MU: erweiterte Messunsicherheit (k=2) des Ergebnisses in % des Messwertes oder in Messwerteinheiten (ohne %-Angabe)
Akk: A…akkreditiertes Verfahren, nA…nicht akkreditiertes Verfahren
FV: Fremdvergabe der Analytik bei mit "FV" gekennzeichneten Parametern
Norm: analytisches Verfahren
Die Summenbildung mehrerer Parameter erfolgt gemäß ONR 136602-V2 mit der Festlegung, dass Werte kleiner Bestimmungsgrenze als Nullwerte behandelt werden.
Wenn nicht anders angegeben, wird die Messunsicherheit bei der Beurteilung der Ergebnisse gegenüber Grenzwerten nicht in Betracht gezogen.

## Parameterreferenz:

| Parameter | Einheit | BG | MU | Akk. | FV | Norm |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Temperatur (vor Ort gemessen) | °C | | 0,80 | A | - | ÖNORM M 6616 |
| pH-Wert | | | 0,10 | A | - | ÖNORM EN ISO 10523 |
| elektr. Leitfähigkeit (20°C; Temp.komp., vor Ort gemessen) | µS/cm | 10 | 9,6% | A | - | EN 27888 |
| Färbung (436 nm) | 1/m | 0,04 | 8,0% | A | - | EN ISO 7887 |
| UV-Durchlässigkeit (254nm, d=10cm) | % | 1 | 9,1% | A | - | DIN 38404-3 |
| Gesamthärte | °dH | 0,2 | 11,9% | A | - | DIN 38409-6 |
| Gesamthärte | mmol/l | 0,03 | 11,9% | A | - | DIN 38409-6 |
| Karbonathärte | °dH | 0,19 | 8,7% | A | - | DIN 38409-7 |
| Säurekapazität Ks 4,3 | mmol/l | 0,068 | 8,7% | A | - | DIN 38409-7 |
| Gesamter org. Kohlenstoff (TOC) | mg/l | 0,4 | 17,4% | A | - | DIN EN 1484 |
| Ammonium | mg/l | 0,02 | 16,0% | A | - | EN ISO 11732 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nitrit | mg/l | 0,006 | 14,6% | A | - | EN ISO 13395 |
| Nitrat | mg/l | 1 | 9,4% | A | - | ÖNORM EN ISO 10304-1 |
| Chlorid | mg/l | 2 | 8,5% | A | - | ÖNORM EN ISO 10304-1 |
| Sulfat | mg/l | 1 | 9,2% | A | - | ÖNORM EN ISO 10304-1 |
| Calcium (als Ca) | mg/l | 0,5 | 9,9% | A | - | ÖNORM EN ISO 11885 |
| Eisen (als Fe) | mg/l | 0,010 | 12,8% | A | - | ÖNORM EN ISO 11885 |
| Kalium (als K) | mg/l | 0,1 | 15,7% | A | - | ÖNORM EN ISO 11885 |
| Magnesium (als Mg) | mg/l | 0,5 | 10,0% | A | - | ÖNORM EN ISO 11885 |
| Mangan (als Mn) | mg/l | 0,006 | 9,7% | A | - | ÖNORM EN ISO 11885 |
| Natrium (als Na) | mg/l | 1 | 11,9% | A | - | ÖNORM EN ISO 11885 |
| Koloniebildende Einheiten bei 22°C/1ml/68h | KBE/ml | | 25,9% | A | - | EN ISO 6222 |
| Koloniebildende Einheiten bei 37°C/1ml/44h | KBE/ml | | 14,0% | A | - | EN ISO 6222 |
| Escherichia coli (in 100 ml) | KBE/100ml | | 15,2% | A | - | EN ISO 9308-1 |
| Coliforme Bakterien (in 100 ml) | KBE/100ml | | 15,2% | A | - | EN ISO 9308-1 |
| Intestinale Enterokokken (in 100 ml) | KBE/100ml | | 15,2% | A | - | EN ISO 7899-2 |

## Normenreferenz für die Analytik:

| Verfahren/Norm | Ausgabe | Titel |
|---|---|---|
| Berechnung | | berechneter Wert aus analytischen Rohdaten |
| DIN 38404-3 | 01.07.2005 | Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Bestimmung der Absorption im Bereich der UV-Strahlung, Spektraler Absorptionskoeffizient (C 3) |
| DIN 38409-6 | 01.01.1986 | Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Summarische Wirkungs- und Stoffkenngrößen (Gruppe H); Härte eines Wassers (H 6) |
| DIN 38409-7 | 01.12.2005 | Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Bestimmung der Säure- und Basekapazität (H 7) |
| DIN EN 1484 | 01.08.1997 | Wasseranalytik - Anleitung zur Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffs (TOC) und des gelösten organischen Kohlenstoffs (DOC) |
| EN 27888 | 01.12.1993 | Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit (ISO 7888:1985), ausgenommen Punkt 5.2 |
| EN ISO 11732 | 01.05.2005 | Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Ammoniumstickstoff - Verfahren mittels Fließanalytik (CFA und FIA) und spektrometrischer Detektion (ausgenommen Kapitel 3 FIA) |
| EN ISO 13395 | 01.01.1996 | Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Nitritstickstoff, Nitratstickstoff und der Summe von beiden mit der Fließanalytik (CFA und FIA) und spektrometrischer Detektion (ausgenommen Punkt 5.1 FIA, keine Nitratbestimmung) |
| EN ISO 6222 | 01.07.1999 | Wasserbeschaffenheit - Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen - Bestimmung der Koloniezahl durch Einimpfen in ein Nähragarmedium (ISO 6222:1999) |
| EN ISO 7887 | 15.04.2012 | Wasserbeschaffenheit - Untersuchung und Bestimmung der Färbung (ISO 7887:2011), ausgenommen Verfahren A, C und D der Norm |
| EN ISO 7899-2 | 01.11.2000 | Wasserbeschaffenheit - Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - Teil 2: Membranfiltrationsverfahren (ISO 7899-2:2000) |
| EN ISO 9308-1 | 01.12.2014 | Wasserbeschaffenheit - Nachweis und Zählung von Escherichia coli und coliformen Bakterien - Teil 1: Membranfiltrationsverfahren für Wässer mit niedriger Begleitflora |
| ÖNORM EN ISO 10304-1 | 01.06.2012 | Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von gelösten Anionen mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie - Teil 1: Bestimmung von Bromid, Chlorid, Fluorid, Nitrat, Nitrit, Phosphat und Sulfat |
| ÖNORM EN ISO 10523 | 15.04.2012 | Wasserbeschaffenheit - Bestimmung des pH-Wertes |
| ÖNORM EN ISO 11885 | 01.11.2009 | Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von ausgewählten Elementen durch induktiv gekoppelte Plasma-Atom-Emissionsspektrometrie (ICP-OES) (keine Bestimmung von Ga, In, Ti und Zr) |
| ÖNORM M 6616 | 01.03.1994 | Wasseruntersuchung - Bestimmung der Temperatur |
| ÖNORM M 6620 | 15.12.2012 | Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe |

## Normenreferenz für die Probenahme:

| Verfahren/Norm | Ausgabe | Titel |
|---|---|---|
| ISO 5667-5, ISO 19458 | -- | ISO5667-5 (01.05.2015) Guidance on sampling of drinking water from treatment works and piped distribution systems; EN ISO 19458 (08.2006) Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen (akkreditiert), wenn nicht anders angegeben ist der Zweck der Probenahme die Wasserbeschaffenheit im Verteilungsnetz (Punkt 4.4.1.1.a) |
| EN ISO 19458 | 01.11.2006 | Wasserbeschaffenheit – Probenahme für mikrobiologische Untersuchungen |